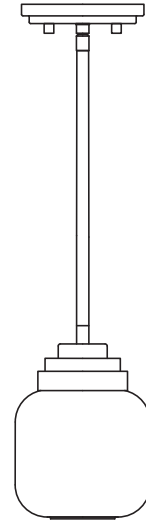


PARK HARBOR™

Calloway MINI PENDANT

PHPL5311BN/ORB



FOR YOUR SAFETY

WARNING: Be sure the electricity to the wires you are working on is shut off, either the fuse is removed or the circuit breaker is shut off. You do not need special tools to install this fixture. Be sure to follow the steps in the order given. Under no circumstances should a fixture be hung on house electrical wires, nor should a swag type fixture be installed on a ceiling which contains a radiant type heating system. Read instructions carefully. If you are unclear as to how to proceed, consult a qualified electrician.

PARA SU SEGURIDAD

PRECAUCIÓN: Asegúrese que esté desconectada la electricidad a los cables con los que está trabajando, ya sea que retire el fusible o que desconecte el disyuntor. No necesita herramientas especiales para instalar este accesorio. Asegúrese de seguir los pasos en el orden en el que se dan. Bajo ninguna circunstancia debe dejar que el accesorio cuelgue de los cables eléctricos de la casa, ni tampoco debe de instalar un accesorio tipo botín en un techo que tenga un sistema de calefacción de tipo radiante. Lea cuidadosamente las instrucciones. Si no le queda claro cómo debe proceder, consulte a un electricista competente.

POUR VOTRE SÛRETÉ

AVERTISSEMENT : Assurez-vous que les fils électriques sur lesquels vous travaillez sont hors tension, soit en ouvrant le fusible qui leur correspond, soit en coupant le disjoncteur général. L'installation de ce luminaire ne nécessite pas d'outil spécialisé. Veillez à bien suivre les étapes dans l'ordre indiqué. Ne suspendez jamais un luminaire par les fils électriques. N'installez jamais un luminaire de style chandelier à un plafond possédant un système de chauffage de type radiant. Lisez attentivement les instructions. Si vous ne savez pas exactement comment procéder, consultez un électricien qualifié.

CARE INSTRUCTIONS

To clean, wipe fixture with a soft cloth. Clean glass with a mild soap. Do not use abrasive materials such as scouring pads or powders, steel wool or abrasive paper.

INSTRUCCIONES DE CUIDADO

Limpie el accesorio con un trapo suave. Limpie el vidrio con un jabón suave. No use materiales abrasivos tales como fibras o polvos, lana de acero o papel abrasivo.

INSTRUCTIONS D'ENTRETIEN

Pour nettoyer le luminaire, essuyez-le avec un chiffon doux. Nettoyez le verre avec un savon doux. N'utilisez pas de matériaux abrasifs tels que des tampons à récurer ou des poudres, de la laine d'acier ou du papier abrasif.

TOOLS REQUIRED FOR ASSEMBLY & INSTALLATION (not included):
HERRAMIENTAS QUE SE REQUIEREN PARA ENSAMBLE E INSTALACIÓN (not incluidas):
OUTILS REQUIS POUR L'ASSEMBLAGE ET L'INSTALLATION (non inclus) :



Light bulb
Bombilla
Ampoule



Safety goggles
Gafas de seguridad
Lunettes de sécurité



Step ladder
Escalera de mano
Escabeau



Wire strippers
Pelacables
Pincas à dénuder



Flathead screwdriver
Destornillador de cabeza plana
Tournevis plat



Philips screwdriver
Destornillador Phillips
Tournevis cruciforme



Electrical tape
Cinta de asilar
Ruban isolant



Wire cutters
Cortacables
Pince coupeante

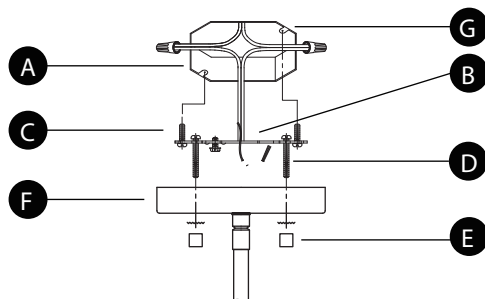
SAVE THIS MANUAL: RETAIN FOR CONSUMER'S USE. READ THESE INSTRUCTIONS COMPLETELY BEFORE INSTALLING THE PRODUCT:
FOR PRODUCT OR INSTALLATION QUESTIONS PLEASE CALL CUSTOMER SERVICE AT 1-800-221-3379.

1. Determine the length and what stem you will need the assembled fixture to be.
2. Pass the supply wires and ground wire through the chosen stems and ceiling canopy together.

1. Defina el largo general y cuál vástago necesitará para colocar el accesorio ensamblado.
2. Pase los cables de suministro y los cables de tierra a través de los vástagos elegidos y la marquesina del techo juntos.

1. Mesurez la longueur totale dont vous avez besoin pour votre luminaire et déterminez quels éléments de tige vous allez utiliser.
2. Faites passer les fils d'alimentation et de terre à travers les éléments de tige choisis, jusqu'à atteindre la monture du plafond.

(FIGURE 1)



1. Prepare the mounting strap (B) by threading the two long mounting screws (D) into the back of the mounting strap (B) - see Figure 1.

2. Connect positive supply wire in black to positive fixture lead with connector. Connect negative supply wire in white to negative fixture lead. Connect the ground wire (green or bare copper) with fixture's ground wire with connector. Tuck the wire connections neatly into the junction box.

3. Attach the mounting strap (B) to junction box (A) using 2 shorter screws (C). Make sure screws (C) on the mounting plate (B) line up with threaded holes (G).

4. Slip mounting screws (D) through the mounting holes on the ceiling canopy (F).

5. While holding the fixture in place, thread the two ball knobs (E) on the end of the mounting screws (D), and tighten up.

1. Prepare la correa de montaje (B) enroscando los dos tornillos de montaje largos (D) a la parte trasera de la correa de montaje (B)- vea la Figura 1.

2. Conecte el cable de suministro positivo en negro a la guía positiva del accesorio con un conector. Conecte el cable negativo de suministro en blanco a la guía negativa del accesorio con un conector. Conecte el cable de tierra (verde o de cobre sin revestimiento) al cable de tierra del accesorio. Acomode cuidadosamente las conexiones de cable dentro de la caja de conexiones.

3. Adjunte la correa de montaje (B) a la caja de conexiones (A) usando 2 tornillos más cortos (C). Asegúrese que los tornillos (C) sobre la placa de montaje (B) se alineen con los orificios roscados (G) en la caja de conexiones (A).

4. Para montar el accesorio, deslice los dos tornillos de montaje (D) a través de los orificios de montaje sobre la marquesina del techo (F).

5. Mientras sostiene el accesorio en su lugar, enrosque las perillas redondas (E) en el extremo de los tornillos de montaje (D), y apriételas.

1. Préparez la barrette de fixation (B) en vissant les deux vis de fixation longues (D) sur la partie arrière de la barrette de fixation (B) - voir Figure 1.

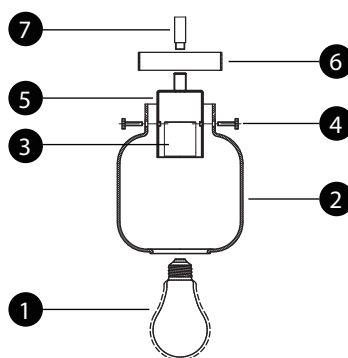
2. Raccordez le fil de courant positif noir du luminaire au fil d'alimentation positif noir à l'aide d'un capuchon de connexion. Raccordez le fil de courant négatif blanc du luminaire au fil d'alimentation négatif blanc à l'aide d'un capuchon de connexion. Raccordez le fil de masse du luminaire au fil de masse (vert ou cuivre nu). Rentrez soigneusement les fils raccordés dans le boîtier électrique.

3. Fixez la barrette de fixation (B) au boîtier électrique (A) à l'aide des 2 vis plus courtes (C). Assurez-vous que les vis (C) sur la plaque de montage (B) sont alignées avec les trous filetés (G) dans le boîtier électrique (A).

4. Pour fixer le luminaire, faites passer les deux vis de fixation (D) dans les trous de fixation sur la monture de plafond (F).

5. Tout en maintenant le luminaire en place, vissez les deux boutons sphériques (E) sur l'extrémité des vis de montage (D) et serrez-les.

(FIGURE 2)



1. Install the light bulb (1); not included, in the socket (3)- see Figure 2.

2. Slip the glass (3) through the bulb and the socket. Make sure the drilled holes on the glass line up with holes on the socket sleeve (5).

3. Thread the metal knobs and tighten on the socket sleeve to secure the glass (2).

4. Slip the metal ring (6) over the neck of the glass to cover the metal knobs (4).

5. Thread up the rod (7) with the main fixture body.

1. Instale la bombilla (1); no incluida, en el enchufe (3)- vea la Figura 2.

2. Deslice el vidrio (3) a través de la bombilla y el enchufe. Asegúrese que los orificios taladrados en el vidrio se alineen con los orificios en la manga del enchufe (5).

3. Enrosque las manijas metálicas y apriételas sobre la manga del enchufe para asegurar el vidrio (2).

4. Deslice el aro metálico (6) encima del cuello del vidrio para cubrir las perillas de metal (4).

5. Enrosque el vástago (7) con el cuerpo principal del accesorio.

1. Installez l'ampoule (1), non incluse, dans la douille (3) - voir Figure 2.

2. Glissez le verre (3) par-dessus l'ampoule et la douille. Assurez-vous que les trous pratiqués dans le verre sont alignés avec les trous sur le support de la douille (5).

3. Serrez les boutons métalliques sur le support de la douille, afin de maintenir le verre en place (2).

4. Glissez la bague métallique (6) sur l'encolure du verre, de façon à recouvrir les boutons métalliques (4).

5. Vissez la tige (7) sur le corps principal du luminaire.